

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|---|---|---|---|---|---|--|---|---|
| X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um eine Überlastung des Werkstattwagens zu vermeiden und die Stabilität zu gewährleisten. | X kg. Do not exceed this weight limit to avoid overloading the tool trolley and to ensure stability. | X kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter de surcharger le chariot d'atelier et garantir sa stabilité. | Xkg. Non superare questo limite di peso per evitare di sovraccaricare il carrello da officina e per garantirne la stabilità. | X kg. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om overbelasting van de werkplaatswagen te voorkomen en om de stabiliteit te garanderen. | Xkg. No exceda este límite de peso para evitar sobrecargar el carro de taller y garantizar la estabilidad. | X kg. Neprekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k přetížení dílenského vozíku a byla zajištěna stabilita. | X kg. Nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine kako biste izbjegli preopterećenje radioničkih kolica i osigurali stabilnost. | X kg. Nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine kako biste izbjegli preopterećenje radioničkih kolica i osigurali stabilnost. | X kg. Ne lépe túl ezt a súlyhatárt a műhelykocsit túlerhelésének elkerülése és a stabilitás biztosítása érdekében. |
| Verwenden Sie den Werkstattwagen nur auf ebenen und stabilen Oberflächen, um das Risiko von Stürzen oder Kippen zu reduzieren. | To reduce the risk of falls or tipping, only use the tool cart on flat and stable surfaces. | Utilisez le chariot d'atelier uniquement sur des surfaces planes et stables pour réduire les risques de chute ou de basculement. | Utilizzare il carrello da officina solo su superfici piane e stabili per ridurre il rischio di cadute o ribaltamento. | Gebruik de werkplaatswagen alleen op een vlakke en stabiele ondergrond om de kans op vallen of kantelen te verkleinen. | Utilice el carro de taller únicamente sobre superficies planas y estables para reducir el riesgo de caídas o vuelcos. | Dílenský vozík používejte pouze na rovném a stabilním povrchu, abyste snížili riziko pádu nebo převrácení. | Radionička kolica koristite samo na ravnom i stabilnim površinama kako biste smanjili rizik od pada ili prevratanja. | Delavniški voziček uporabljajte le na ravnih in stabilnih površinah, da zmanjšate tveganje padcev ali prevrnitev. | A műhelykocsit csak sík és stabil felületen használja, hogy csökkentse az esés vagy felborulás kockázatát. |
| Halten Sie schwere Gegenstände immer im unteren Bereich des Wagens, um das Gleichgewicht zu halten. | Always keep heavy objects at the bottom of the cart to maintain balance. | Gardez toujours les objets lourds au bas du chariot pour maintenir l'équilibre. | Tieni sempre gli oggetti pesanti sul fondo del carrello per mantenere l'equilibrio. | Bewaar zware voorwerpen altijd onderin de wagen om het evenwicht te bewaren. | Mantenga siempre los objetos pesados en la parte inferior del carrito para mantener el equilibrio. | Vždy mějte těžké předměty na dně vozíku, abyste udrželi rovnováhu. | Težke predmete uvijek držite na dnu vozička, da ohranite ravnotežje. | Težke predmete vedno imejte na dnu vozička, da ohranite ravnotežje. | Az egyensúly megőrzése érdekében minden tartson nehéz tárgyat a kocsi alján. |
| Vermeiden Sie es, den Wagen als Leiter oder Plattform zu verwenden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid injury or damage, avoid using the cart as a ladder or platform. | Pour éviter les blessures ou les dommages, évitez d'utiliser le chariot comme échelle ou plate-forme. | Per evitare lesioni o danni, evitare di utilizzare il carrello come scala o piattaforma. | Om letsel of schade te voorkomen, dient u de wagen niet als ladder of platform te gebruiken. | Para evitar lesiones o daños, evite utilizar el carro como escalera o plataforma. | Abyste předešli zranění nebo poškození, nepoužívejte vozík jako žebřík nebo plošinu. | Kako biste izbjegli ozljede ili štetu, izbjegavajte korištenje kolica kao ljestve ili platforme. | Da preprečite poškodbe ali škodo, vozička ne uporabljajte kot lestev ali platformo. | A sérülések vagy károk elkerülése érdekében ne használja a kocsi létráként vagy emelvényként. |
| Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie rutschfeste Schuhe, beim Bewegen des Werkstattwagens, um Stürze zu verhindern. | Wear appropriate protective equipment, such as non-slip shoes, when moving the tool cart to prevent falls. | Portez un équipement de protection approprié, tel que des chaussures antidérapantes, lors du déplacement du chariot pour éviter les chutes. | Indossare dispositivi di protezione adeguati, come scarpe antiscivolo, quando si sposta il carrello per evitare cadute. | Draag geschikte beschermende uitrusting, zoals antislip schoenen, wanneer u de trolley verplaatst om vallen te voorkomen. | Utilice equipo de protección adecuado, como zapatos antideslizantes, cuando mueva el carro para evitar caídas. | Při přemísťování vozíku používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou protiskluzové boty, abyste zabránili pádu. | Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su cipele koje se ne kližu, kada pomičete kolica kako biste sprječili padove. | Med premikanjem vozička nosite ustrezno zaštitno opremo, kot so nedrseči čevlji, da preprečite padce. | Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például csúszásmentes cipőt a kocsi mozgatásakor, hogy megelőzze a leesést. |
| Stellen Sie sicher, dass der Wagen über ausreichende Sicherheitsvorrichtungen verfügt, wie z. B. Bremsen, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen zu verhindern. | Make sure the cart has adequate safety features, such as brakes, to prevent accidental rolling away. | Assurez-vous que le chariot dispose de caractéristiques de sécurité adéquates, telles que : B. Freins pour empêcher tout roulement involontaire. | Assicurarsi che il carrello abbia caratteristiche di sicurezza adeguate, come ad esempio: B. Freni per impedire il rotolamento involontario. | Zorg ervoor dat de wagen over voldoende veiligheidsvoorzieningen beschikt, zoals: B. Remmen om onbedoeld wegrollen te voorkomen. | Asegúrese de que el carrito tenga características de seguridad adecuadas, como: B. Frenos para evitar rodaduras involuntarias. | Ujistěte se, že vozík má dostatečné bezpečnostní prvky, jako jsou: B. Brzdy, aby se zabránilo neúmyslnému rozjetí. | Provjerite imaju li kolica odgovarajuće sigurnosne značajke, kao što su: B. Kočnice za sprečavanje nenamernog kretanja. | Prepričajte se, da ima voziček ustrezne varnostne elemente, kot so: B. Zavore za preprečevanje nenamerne kretanja. | Győződjön meg arról, hogy a kosár rendelkezik megfelelő biztonsági funkciókkal, mint például: B. Fékek a véletlen elgyűrülés megakadályozására. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Räder, Griffe und Verbindungen des Werkstattwagens auf Verschleiß oder Beschädigungen und reparieren Sie sie rechtzeitig. | Regularly check the wheels, handles and connections of the tool cart for wear or damage and repair them in a timely manner. | Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des roues, des poignées et des connexions du chariot d'atelier et réparez-les dans les meilleurs délais. | Controllare regolarmente le ruote, le maniglie e i collegamenti del carrello da officina per eventuali usura o danni e ripararli tempestivamente. | Controleer regelmatig de wielen, handgrepen en verbindingen van de werkplaatswagen op slijtage of beschadigingen en repareer deze tijdig. | Compruebe periódicamente si las ruedas, los mangos y las conexiones del carro de taller están desgastados o dañados y repárelos a tiempo. | Pravidelně kontrolujte kola, rukojeti a spoje dílenského vozíku hlediska opotřebení nebo poškození a včas je opravte. | Redovito provjeravajte istrošenos i oštećenje kotača, ručki i spojeva kolica za radionicu i pravovremeno ih popravite. | Kolesa, ročaje in priključke delavniškega vozička redno preverjajte glede obrabljenosti ali poškodb ter jih pravočasno popravite. | Rendszeresen ellenőrizze a műhelykocsit kerekeit, fogantyuit és csatlakozásait kopás vagy sérülés szempontjából, és időben javítsa meg azokat. |
| Halten Sie den Wagen sauber und frei von Hindernissen, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten. | Keep the cart clean and free of obstructions to ensure safe use. | Gardez le chariot propre et exempt d'obstructions pour garantir une utilisation sûre. | Mantenere il carrello pulito e libero da ostruzioni per garantirne un utilizzo sicuro. | Houd de wagen schoon en vrij van obstakels om veilig gebruik te garanderen. | Mantenga el carrito limpio y libre de obstrucciones para garantizar un uso seguro. | Udržujte vozík čistý a bez překážek, abyste zajistili bezpečné používání. | Držite kolica čistima i bez prepreka kako biste osigurali sigurnu upotrebu. | Voziček naj bo čist in brez ovir, da zagotovite varno uporabo. | A biztonságos használat érdekében tartsa tisztán és akadálymentesen a kocit. |
| Halten Sie Kinder fern vom Werkstattwagen und erklären Sie ihnen, dass sie ihn nicht als Spielzeug verwenden sollen, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, keep children away from the tool cart and explain to them that they should not use it as a toy. | Pour éviter les blessures, éloignez les enfants du chariot d'atelier et expliquez-leur de ne pas l'utiliser comme un jouet. | Per evitare infortuni, tenere i bambini lontani dal carrello da officina e spiegare loro di non utilizzarlo come un giocattolo. | Om letsel te voorkomen, dient u kinderen uit de buurt van de werkplaatswagen te houden en hen uit te leggen deze niet als speelgoed te gebruiken. | Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados del carro de taller y explíqueles que no lo utilicen como juguete. | Abyste předešli zranění, udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od dílenského vozíku a vysvětlete jim, aby jej nepoužívaly jako hračku. | Kako biste izbjegli ozljede, držite djecu dalje od radioničkih kolica i objasnite im da ih ne koriste kao igračke. | Da bi se izognili poškodbam, otroke ne približujte vozičku in jim razložite, naj ga ne uporabljajo kot igračo. | A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a műhelykocsitól, és magyarázza el nekik, hogy ne használják játsknak. |
| Lagern Sie den Wagen an einem Ort, der für Kinder unzugänglich ist, um unbeabsichtigte Nutzung zu verhindern. | Store the stroller in a place inaccessible to children to prevent unintentional use. | Rangez le chariot dans un endroit hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation involontaire. | Conservare il carrello in un luogo fuori dalla portata dei bambini per evitarne l'uso involontario. | Bewaar de wagen op een plaats buiten het bereik van kinderen om onbedoeld gebruik te voorkomen. | Guarde el carrito en un lugar fuera del alcance de los niños para evitar su uso involuntario. | Vozík uložte na místo mimo dosah dětí, abyste zabránili jeho neúmyslnému použití. | Pohranite kolica na mjesto izvan dosegaa otrok, da preprečite nenamerno uporabo. | Voziček shranite na mesto izven dosega otrok, da preprečite nenamerno uporabo. | A nem szándékost használat elkerülése érdekében a kocsi olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|--|--|--|--|---|---|---|
| Vermeiden Sie es, entzündliche Materialien oder Chemikalien im Werkstattwagen zu lagern, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, avoid storing flammable materials or chemicals in the tool cart. | Pour minimiser les risques d'incendie, évitez de stocker des matériaux ou des produits chimiques inflammables dans le chariot d'atelier. | Per ridurre al minimo i rischi di incendio, evitate di riporre materiali infiammabili o prodotti chimici nel carrello dell'officina. | Om brandgevaar te minimaliseren, vermijd het opslaan van brandbare materialen of chemicaliën in de werkplaatswagen. | Para minimizar el riesgo de incendio, evite almacenar materiales o productos químicos inflamables en el carro del taller. | Abyste minimalizovali nebezpečí požáru, neskladujte v dílenském vozíku hořlavé materiály nebo chemikálie. | Kako biste smanjili opasnost od požara, izbjegavajte skladištenje zapaljivih materijala ili kemikalija u kolicima radionice. | Da zmanjšate nevarnost požara, se izogibajte shranjevanju vnetljivih materialov ali kemikalij v vozičku delavnice. | A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a gyúlékony anyagok vagy vegyszerek tárolását a műhelykocsiban. |
| Halten Sie den Werkstattwagen von offenen Flammen oder Hitzequellen fern. | Keep the tool cart away from open flames or heat sources. | Gardez le chariot d'atelier à l'écart des flammes nues ou des sources de chaleur. | Tenere il carrello da officina lontano da fiamme libere o fonti di calore. | Houd de werkplaatswagen uit de buurt van open vuur of warmtebronnen. | Mantenga el carro de taller alejado de llamas abiertas o fuentes de calor. | Udržujte dílenský vozík mimo dosah otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. | Držite radionička kolica dalje od otvorenog plamena ili izvora topline. | Delavniški voziček hranite stran od odprtega ognja ali virov toplote. | A műhelykocsit tartsa távol nyílt lángtól vagy hőforrástól. |
| Stellen Sie den Rollcontainer oder Bürocontainer auf eine stabile, ebene Fläche, um ein Umkippen oder Wegrollen zu verhindern. | Place the roll container or office container on a stable, level surface to prevent it from tipping over or rolling away. | Placez le conteneur roulant ou le conteneur de bureau sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou ne roule. | Posizionare il contenitore su ruote o il contenitore da ufficio su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o rotoli via. | Zet de rolcontainer of kantoorcontainer op een stabiele, vlakke ondergrond, zodat deze niet kan omvallen of wegrollen. | Coloque el contenedor con ruedas o el contenedor de oficina sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque o se salga rodando. | Pojízdny kontejner nebo kancelářský kontejner umístěte na stabilní rovný povrch, aby se nepřevrátil nebo neodkutálel. | Postavite spremnik na kotrljanje ili uredski spremnik na stabilnu, ravnu površinu kako biste sprječili prevrtanje ili otkotrljanje. | Postavite spremnik na kotrljanje ili uredski spremnik na stabilnu, ravnu površinu kako biste sprječili prevrtanje ili otkotrljanje. | Helyezze a guruló edényt vagy az irodai tárolódényt stabil, sima felületre, nehogy felboruljon vagy elguruljon. |
| Seien Sie vorsichtig beim Öffnen der Schubladen, besonders wenn der Container voll beladen ist. Öffnen Sie immer nur eine Schublade zur Zeit, um das Kippen zu verhindern. | Be careful when opening the drawers, especially when the container is fully loaded. Only open one drawer at a time to prevent tipping. | Soyez prudent lors de l'ouverture des tiroirs, surtout lorsque le conteneur est complètement chargé. N'ouvrez qu'un seul tiroir à la fois pour éviter tout basculement. | Fare attenzione quando si aprono i cassetti, soprattutto quando il contenitore è completamente carico. Aprire solo un cassetto alla volta per evitare il ribaltamento. | Wees voorzichtig bij het openen van laden, vooral als de container volledig gevuld is. Open slechts één lade tegelijk om kantelen te voorkomen. | Tenga cuidado al abrir los cajones, especialmente cuando el contenedor está completamente cargado. Abra sólo un cajón a la vez para evitar que se vuelque. | Při otevírání zásuvek budete opatrní, zvláště když je nádoba plně naložená. Otevříte vždy pouze jednu zásuvku, abyste zabránili převrácení. | Budite oprezni pri otvaranju ladica, posebno kada je posuda puna. Otvarajte samo jednu po jednu ladicu kako biste sprječili prevrtanje. | Budite oprezni pri otvaranju ladica, posebno kada je posuda puna. Otvarajte samo jednu po jednu ladicu kako biste sprječili prevrtanje. | Legyen óvatos a fiókok kinyitásakor, különösen akkor, ha a tartály teljesen meg van töltve. Egyszerre csak egy fiót nyissan ki, nehogy felboruljon. |
| Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig in den Schubladen, um das Gleichgewicht des Containers zu erhalten. | Distribute the weight evenly in the drawers to maintain the balance of the container. | Répartissez le poids uniformément dans les tiroirs pour maintenir l'équilibre du conteneur. | Distribuire uniformemente il peso sui cassetti per mantenere l'equilibrio del contenitore. | Verdeel het gewicht gelijkmatig over de laden om het evenwicht van de container te behouden. | Distribuya el peso uniformemente por los cajones para mantener el equilibrio del contenedor. | Rozložte váhu rovnoměrně po zásuvkách, abyste udrželi rovnováhu nádoby. | Ravnomjerno rasporedite težinu po ladicama kako biste održali ravnotežu spremnika. | Ravnomjerno rasporedite težinu po ladicama kako biste održali ravnotežu spremnika. | A súlyt egyenletesen ossza el a fiókokban, hogy fenntartsa a tartályok egyensúlyát. |
| Verwenden Sie feuerresistente Container, wenn Sie wertvolle Dokumente oder elektronische Geräte lagern. | Use fire-resistant containers when storing valuable documents or electronic devices. | Utilisez des conteneurs résistant au feu lorsque vous stockez des documents ou des appareils électroniques de valeur. | Utilizzare contenitori resistenti al fuoco quando si conservano documenti di valore o dispositivi elettronici. | Gebruik brandwerende containers bij het opbergen van waardevolle documenten of elektronische apparaten. | Utilice contenedores resistentes al fuego cuando almacene documentos o dispositivos electrónicos valiosos. | Při ukládání cenných dokumentů nebo elektronických zařízení používejte ohnivzdorné nádoby. | Koristite spremnike otporne na vatru kada pohranjujete vrijedne dokumente ili električne uređaje. | Koristite spremnike otporne na vatru kada pohranjujete vrijedne dokumente ili električne uređaje. | Értékes dokumentumok vagy elektronikus eszközök tárolásakor használjon tűzálló edényeket. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrent certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprivano alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy budete extrémně opatrní a pečlivě uschovujte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelekupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrivaјu nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduču uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mellett bármilyen termékkel üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezheti az esetlegesen felmerülő általában lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindenkit. Borító hatókör. Ezért minden járon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|---|--|---|--|--|---|--|---|--|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosť a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění i uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |